

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP
Felelős szerkesztő:
Kurkó György
Bejegyezve a brassói törvény-
széken G. H. 1768/1944 szám alatt
Becsélt ártó: Cenzura Militară
a Presel sub No. 1437, 7. X. 1944

„Egy történelmi lépés“

Nemrégiben közöltük Groza Péter dr., az ország demokrata miniszterelnöke nyilatkozatát a román-magyar vám zövefég gondolatáról. A nyilatkozat bejárta az egész bukaresti sajtót. A román demokrácia egyik vezető lapja, a „România Liberă” első oldalán, vezércikkben, Preoteasa Grigore, a neves közíró, „Egy történelmi lépés” címmel méltatja a miniszterelnök megnyilatkozását.

Groza Péter dr. nyilatkozata Gyöngyössy János dr. magyar külügyminiszter vála zotát, valamint mindkét nemzet demokrata sajtójának érdeklődése és helyeslő magyarázatai mutatják, hogy a román és magyar demokrácia egyaránt tisztán és elszántan halad a közös cél: a román-magyar testvériség gyakorlati megvalósítása felé.

Preoteasa nagyjelentőségű cikkének fontosabb részei a következők:

A két nemzet közötti nézeteltérések elrendezése, a valódi egyenlőség demokratikus uralkodásának megvalósítása a mindkét nép által lakott Erdélyben, az őszinte és beható együttműködés legközelebbi kialakítása lesz ezután is célja minden romániai demokrata harcosnak s így — a mint azt a legutóbbi megnyilatkozások is mutatják — a magyar demokráciának is. A romániai reakciónak, éppen úgy mint a magyarországinak is, a legerősebb fegyvere a románok és magyarok közötti sovinszta gyűlölet kiaknázása volt, ami gyilkosságokhoz és tervszerű nemzeti üldöztetéshez vezetett. Az események megbizonyították, úgy a magyaroknak 1918-ig, mint a románoknak ez időpont után, hogy a kérdés megoldása nélkül minden államépítmeny ingatag marad és az a veszély fenyegeti, hogy a nemzeti elégedettség vihara vagy a sovinszta gyűlölet fekete szele felborítja.

Aláhajthatjuk, hogy a történelmi tapasztalatok, valamint ama tény folytán, hogy a jelen pillanatban mind Romániában, mind pedig Magyarországon demokratikus kormányok uralkodnak, a legkedvezőbb feltételek egyesülnek a román-magyar kérdés alapvető megoldására.

E cél elérésére irányult ama Groza Péter miniszterelnök fáradhatatlan tevékenysége, akinek nagylelkűsége és merész célkitűzése nem sejtett távlatokat nyit meg. Groza Péter dr. számot vetett azzal, hogy az erdélyi magyarok kérdésének a megoldása okvetlenül felöleli a román és magyar állam közötti kapcsolat kérdését is. A két nép közötti közeledés és együttműködés vonalán néhány alkalommal korszakalkotó távlatokat megnyitó véleményt juttatott kifejezésre: Groza Péter miniszterelnök, a román demokrata kormány miniszterelnöke, Románia és Magyarország közötti vámszövetséget javasol, valamint a szövetségnek közművelődési téren való kiterjesztését és annak a megkönnyítését, hogy a két országnak az állampolgárai szabadon járhasanak át egyik országból a másikba.

A javaslat — noha azt mindenki nélkül tette meg — azonnal mély visszhangot vert fel. Ez nemcsak Magyarország külügyminiszterének válaszával tünik ki, hanem abból is, hogy ez a nyilatkozat milyen gyorsan bejárta a magyar sajtót és milyen nagy lelkesedéssel fogadták a néptömögek. Ennek a vámszövetégnek remek gazdasági téren vonatkoztatott eszméje, — a súlyos feszültségek és a két állam közötti tisztázások, a fasiszta hírverés pusztító kártevéséi után — valóságos delfinbát jelentett a békére, kölcsönös megismerésre, nyugalomra és barátságra vágyó népek számára.

Németországnak több mint fele szovjet megszállás alá kerül

Berlint együttesen szállják meg a nagyhatalmak csapatai — Megszűnt a III. Birodalom

((Moszkva) A szovjet lapok bő részletességgel foglalkoznak a június 5-én Berlinben aláírt történelmi okmánnyal, melyben a szövetségesek bejelentik a III. Birodalom megszüntetését és az államhatalom átvételét a legyőzött Németországban.

Az Izvesztija azt írja, hogy a Szovjetszövetség, Nagybritannia, az Egyesült Államok és Franciaország részéről aláírt okmány megerősíti Németország vereségét és feladata a győzelem és a jövő béke megszilárdítása.

„Ez a ténykedés — írja az Izvesztija — a szövetségesek között szoros együttműködés sokatmondó kifejezése. Ez a szövetségesek között fennálló egység biztosítja Németország leszerelését, hogy soha többé ne robbanthasson ki támadó és leigázó rablóhadjáratot. Nincs többé III. Birodalom, nincs többé náci vagy fasiszta nemzeti kormány, a hatalmat Németországban a négy győztes hatalom vette át. A Berlinben aláírt okmány révén biztosították a támadó Németországgal szembeni követelések megvalósításának feltételeit. Ez alkalommal többé nem ismétlődött meg az a hiba, amelyet az elmúlt világháborúban követtek el, amikor lehetőséget nyújtottak a legyőzött Németországnak, hogy bizonyos idő múltán felfegyverkezzen és újabb világháborút idézzen elő. A németországi fasiszta gyűlölet uralkodt meg a szovjetszövetség népei számára a legfőbb elégtételt jelentő, mivel ezek a népek szenvedtek a legtöbbet a leigázó háború következtében s erőfeszítéseik és halálainak áldozataik nem voltak hiábavalók.

A többi szovjet lapok térképeket és rajzokat közölnek a németországi körzetekről és rámutatnak arra, hogy a négy nagyhatalom csapatai még nem foglalták el a számukra pontosan kielölt körzeteket. Több, a Szovjetszövetségnek kijelölt körzet jelenleg brit vagy amerikai csapatok megszállása alatt áll. Hasonlóképpen Berlin környékének körzetét teljes egészében szovjet csapatok tartják megszállva, jöllehet ezt a körzetet a négy nagyhatalom együttesen szállja meg.

Londonból érkezett táviratok szerint a megszállási körzetek határaitak pontos meghatározása még nem történt meg. A Londonban székelő európai tanácsadó szerv most dolgozik a határvonalak megvonásán.

Berlinben a Németország megszállásában résztvevő négy nagyhatalom képviselői újabb értekezletet tartottak. Néhány nap múlva Zsukov tábornagy, Eise-

hower tábornok, Montgomery tábornagy és Delattre de Tassigny tábornok a négy nagyhatalom megszállási csapatainak főparancsnokai, értekezletet tartanak, amelyen felülvizsgálják az európai tanácsadó szerv tervét.

Milyen területeket szállnak meg a szovjetcsapatok?

((Moszkva.) A lapok vázlatot közölnek a németországi megszállási körzetekről. Ehhez a vázlathoz a következő megjegyzéseket fűzik:

1. A Szovjetszövetség, Nagybritannia, az Egyesült Államok és Franciaország kormányai között létrejött meg egyezésnek megfelelően, a Szovjetszövetség hadsereg megállítja Németország azon területét, (beleértve Keletporoszország tartományt is) amely keletrre fekszik attól a vonaltól, amely a lübecki öbölnek ama pontjától indul ki, ahol Schleswig-Holstein és

Mecklenburg nyugati határán vonul végig Hannover tartomány határáig. Innen pedig Hannover tartomány keleti határát követi Braunschweig határáig, innen Szászország, majd Thüringia nyugati határát követi mindaddig, ahol ez a határ Bajorország határával kereszteződik, majd Bajorország északi határát követve, kelet felé kanyarodik az 1937. évi Csehszlovákia határáig.

Berlin körzetének a megszállási módjait külön szabályok szerint történik.

2. A szövetségesek (Nagybritannia, az Egyesült Államok és Franciaország) megszállási körzeteinek az elhatárolása még nem történik meg, miután ennek a kérdésnek az átvizsgálását a Londonban ülésező négyhatalmi tanácsadó bizottság nem fejezte be.

3. A vázlat bemutatja Nagy Berlin körzetét is, amelyet négy megszállási körzetre osztanak fel.

Milyen területekre tartanak igényt a görög hazafiak?

Októberre írták ki az általános választásokat

((Athén) A baloldali demokrata pártokat tömörítő EAM szervezet központi végrehajtó bizottsága fontos ülést tartott.

Az ülésen Zahariades, a kommunista párt főtitkára határozta a javaslatot terjesztett elő, amelyben feltárta Görögországi területi igényeit.

A bizottság által hozott határozati javaslat a következő követeléseket tartalmazza:

1. A Dodekanézus szigetek visszacsatolása Görögországhoz.

2. Az ország jövőbeli biztonsága érdekében a Bulgáriával való határokat ki kell igazítani annál is inkább, mivel 30 év le-

járgása alatt Bulgária háromszor támadta meg Görögországot.

3. Északkeletre vissza kell csatolni Görögországhoz.

Ugyancsak Athénből jelentik, hogy a kormány rendeletétörvényt adott ki, amely szerint az általános választásokat októberre tűzték ki. Egyidejűleg elrendelték a választási névjegyzékek felülvizsgálatát is. Időközben a választási törvényen is módosításokat eszközölnek.

Londonban hivatalosan bejelentették, hogy a különböző északafrikai államokban lévő 38 ezer görög foglyot a brit hatóságok haladéktalanul szabadonbocsátják.

Az ország egész nemulatszükségletét biztosítja a szovjet-román gazdasági szerződés

Bucurestiből jelentik:

A liberális párt cälärsai gyűlésén Bejan ipar- és kereskedelemügyi miniszter a követeléseket mondotta a szovjet-román gazdasági kapcsolatokról:

„A külfölddel való kapcsolataink gazdasági történetében nem ismerek a keleti szomszédunkkal kötött egyezménynél szilárdabb alapokon nyugvó, megértőbb és nagylelkűbb gazdasági megállapodást. Elégés, ha felémlítem, hogy annyi gyapotot kapunk, hogy egész iparunk teljes

üzemmel dolgozhat s eleget tehetünk a lakosság szükségleteinek. Hasonlóképpen vasércet és mindenféle fémest is kapunk, amiknek eddig hiányát éreztük. Ezekért az árúért cserébe olyan árúkat adunk, amiből feleslegünk van, rendkívül kedvező feltételek mellett. Egyidejűleg gazdasági megállapodást kötünk majd Svédországgal, Jugoszláviával, stb. s ezzel fedezzük szükségleteinket. Hála a szovjet kormány irányunkban tanúsított jóindulatának a Szovjetszövetséggel kötött gazdasági megállapodás nagy mértékben hozzájárul majd a fegyverszünet enyhítéséhez, ami kölcsönös megegyezés alapján a feltételek végrehajtásánál nyilvánul meg.”

Franck a volt cseh-morvai védnök fölött Csehszlovákiában ítélkeznek

((London)Eiser dr., a háborús bűnösök megbüntetésére alakult bizottság elnöke bejelentette, hogy Franck csehszlovákiai körzetvezetőt a csehszlovák kormányának fogják átadni. Franck lelkiismeretét több ezer csehszlovák állampolgár ülete terheli s ezért ott fognak feleltetni ítéletet mondani.



Az új lakásrekvirálási törvény rendelkezései

(Bucuresti.) A Hivatalos Lap 125. számában megjelent lakásrekvirálási törvény a következőket tartalmazza:

A rekvirálási és elszállásolási munkálatokat a városban a rendőrség szervezi, míg falun a bíró a csendőrséggel karöltve végzi. Külön bizottságok veszik fel a rekvirálható lakások helyzetét és az ezekről készített kimutatást a tulajdonképpeni rekvirálási bizottság elé terjesztik. A rekvirálási bizottság határozatait véglegesek.

Mentes az a háztulajdonos, aki kötelezi magát, hogy záros határidőn belül megjavíttatja a megrongált épületet, továbbá a jelen törvény megjelenése után épült ingatlanok, az Uralkodó tulajdonát képező épületek, közintézmények, a demokratikus szervezetek központi és fiók székházai, kórházak, otthonok, iskolák, étkezdék szakszervezeti székhelyek, és állami melléképületek lakásai.

A beszállított személyek lakbérét a szerződés, vagy a pénzügyi szervek által megállapított lakbérték alapján számítják ki.

A beszállított szabad lakáshasználatának megzavarását büntetik.

A rekvirálható ingatlanok ügyében előterjesztett fellebbezéseket 5 napon belül tárgyalják le. Aki megtagadja a kért adatok beszolgáltatását, vagy hamis adatokkal szolgál, vagy a rekvirálási intézkedésekkel szembehelyezkedik, kétötöd három évig terjedő munkatáborra ítéltető.

Valamennyi eddig történt elszállásolást a jelen törvény figyelembevételével vizsgálják felül. Az új kimutatásokat a jelen törvényben lefektetett irányelvek alapján 30 napon belül tisztázzák.

Egy személynek, vagy két személyből álló családnak két szobához van joga. A több tagból álló családoknak ezenkívül minden felnőtt családtag után további egy és minden két kiskorú után egy további szobához van joga. A családhoz tartozóknak a következők tekintendők: férj, feleség, gyermekek, szülők, nagyszülők, nővérek és fivéreik.

Azok a helyiségek, amelyek természetüknél fogva közös használatra vannak szánva, mint például hál, fürdőszoba, konyha, előszoba, stb. nem rekquirálhatók. Ezeket a beszállítottak közösen használják a tulajdonossal.

Azok a szabadfoglalkozást űzők és közfoglalkozók, akik otthon dolgoznak, egy további szobára tarthatnak igényt.

A lakaskiutalási kérvények a következőket kell tartalmazni: a kérelmező neve, foglalkozása és jövedelme, a helyiségben való letelepedésének pontos ideje, a helység neve, ahonnan jött, mivel foglalkozott 1940 július 1-től a kérés beadásának időpontjáig, a helységben való tartózkodásának megindoklása és az ok, milyen elszállásolást igényel.

Ugyanaz a bizottság bocsátja ki mind a rekvirálási, mind az elszállásolási utalványokat, amelyek a következő év április 23-ig érvényesek.

Elsősorban a háborús bűnösök, az ország romlását felelős személyek és azok lakásait rekquirálják, amelyek kétszeresen meghaladják a szükségesnek minősített szobák számát. Csak aztán következnek a többi rekquirálás alá eső lakások.

Beszállásolást a következők igényelhetnek:

a) Bomba és egyéb háborús károsultak, akiknek a lakása megsemmisült. b) Fasisztaellenes tevékenységért elítélt, száműzött és táborba utalt személyek, a mennyiben nincsen lakásuk. c) Átelyezett, vagy hivatali érdekében kirendelt közfoglalkozók.

A kiutalt szobák száma nem haladhatja meg az e törvényben megállapított legkisebb szükségletet.

Intézmények és hatóságok elhelyezésére egész épületeket lefoglalhatnak, a tulajdonosok és lakók 15 napon belül kötelesek ezeket átadni. Az illy módon kiutalt személyeknek más lakást utalnak ki.

Nem rekquirálhatók azok a lakások, a hová volt zsidó lakójuk költözött vissza, csak ha a volt lakó, vagy tulajdonos birókhelyezésre megtörtént.

Ismét Cziko Nándort választották meg a MNSZ fővárosi szervezete elnökének

Közügyulést tartott a bukaresti magyarság demokrata népi szervezete

(Bucuresti.) A Romániai Magyar Népi Szövetség bukaresti csoportja a napokban tartotta meg közgyűlését. A feldiszipált gyűlésterem közepén óriási felirat: „Éljen a román-magyar barátság!” állott.

A gyűlés lelkes hangulatban folyt le, a gyűlés résztvevői viharosan ünnepezték az Egyesült Nemzetek, az ország és a demokratikus szervezetek vezetőit.

A gyűlést Cziko Nándor, a bukaresti tagozat elnöke nyitotta meg. Üdvözölte a megjelenteket és felhívta őket, hogy egy perces néma csenddel emlékezzenek meg azokról, akik elesetek a népek szabadságáért folytatott harcban.

Ezután megemlékeztek a Madosz harcos multjáról és utódjáról, a Magyar Népi Szövetségről, amit Kurkó Gyárfás országos elnök vezetésével alakult meg, méltóan folytatva a romániai magyar demokrácia évtizedes elszánt harcát.

Az augusztus 23-ika utáni időkben a Magyar Népi Szövetség közösen folytatta harcát a román demokrácia szervezeteivel. Február 24-én, mikor a reakciós erők legvakmerőbb próbálkozásukat hajtották végre és Rádcsu tábornok a tömegbe lövötte, a tüntetők között ott voltak és kitartottak a bukaresti magyar demokráciák is.

A MNSZ fontos politikai munkát végez a romániai magyar tömegek felvilágosítása és mozgósítása terén a román-magyar testvériség és a demokrácia megvalósításának érdekében.

A nagy éljenzéssel fogadott beszéd után Báky Jenő titkár bejelenti, hogy a Tg-jui gyűjtőtáborban levő magyarok szabadonbocsátása már folyamatban van.

Demény Árpád a szervezőbizottság nevében feltárja a szervezés nehézségeit és felhívást intéz a bukaresti magyar munkásokhoz és értelmiségiekhez, hogy lépjenek be a MNSZ soraiba és vegyék ki részüket annak munkájából.

Rácz Sándor beszámol arról az összhangot visszatükröző munkáról, amelyet a MNSZ kiküldöttei révén a Nemzeti Demokrata Arcvonal kebelén belül végez.

Csiki György a közművelődési bizottság nevében tartja meg beszámolóját. Elmondja többek között, hogy a közművelődési osztály a jövőben rendszeres román, magyar, orosz és más nyelvtanfolyamokat rendez.

Vajda Margit a tagozat női csoportjának munkáját ismerteti.

Ezután sor kerül a sajtókérdésre. A bukaresti tagozat magyar nyelvű lapot akar megjelentetni s e célból kéri a tagoktól a sajtóalap fokozott támogatását.

Cziko Nándor részletes beszámolót tart a MNSZ országos értekezletéről, majd az értekezlet határozati javaslatát ismerteti.

A gyűlés ezután megválasztja a tagozat új, következő összetételű vezetését.

Elnök Cziko Nándor, alelnök és a szervező bizottság vezetője Csiki György, titkár Báky Jenő, a női csoport vezetője Burján Anna, az ifjúsági csoport vezetője Cziko Etelka, a közművelődési bizottság vezetője Demény Árpád, a Nemzeti Demokrata Arcvonalal együttműködés intézője Rácz Sándor, a gazdasági bizottság vezetője Péter Emil, pénztáros Laki Dezső.

A közgyűlés a megválasztott elnök, Cziko Nándor szavaival ért véget.

Az árszabályozási törvény függelékei

(2 folytatás) Az eladási ár összetevői a termelés helyén — nem számítva azokat a illetékeket és adókat, amelyek a termékeket, árukat, szolgáltatásokat, bérleteket az eladáskor terhelik, — a következők:

1. Nyersanyag, 2. üzemanyag, 3. munkabér, 4. gyártási költség, 5. általános költség, 6. törlesztések, 7. egyenes adók (a jövedelem után).

Az árkiszámítás abban az egymást követő sorrendben végzendő, amilyen sorrendben az ár összetevői fenti felsorolása történt. (E kiszámítások alkalmazásával ügyelni kell a következő szabályokra:

1. Az árba nem számítandók be azok a költségek, amelyek kétségtelenül a nyereségből fedezendők (megtérítések, bizományi díjak, pénzügyi támogatások, különleges kárpótlások, jutalmak, osztalékok stb.) Az árba beszámíthatók azok a közvetítési díjak, amelyeket a fizetési kimutatásba bevezetett ügynököknek fizetnek, vagy kereskedelmi képviselőknek, akiknek kereskedelmi képviseletre szóló bejegyzett cégük van és meghatározott időre szóló állandó szerződésük, a mely szerződés a rendelkezésnek a Hivatalos Lapban történt megjelenésekor már érvényben volt.

2. Az árba beszámítandók a kamatok, és törvényes bankbizományi díjak, amikor a termelés érdekében kölcsön vett összegekért ténylegesen kifizettek, anélkül azonban, hogy ezek után nyereséget lehetne számítani.

3. Az árba azok a törlesztési hányadok számítandók be, amelyek egy pénzügyi törvények előírják, anélkül, hogy ezek után nyereség lenne számítható.

4. Az egyenes adók (a jövedelem után) az árba foglalandók be, amelynek kiszámítása a következőképpen végzendő:

a) A végső árhoz (beleértve az adókat) hozzá kell venni a valószínű jövedel-

mezőség kulcsszámát, amelyet a pénzügyminisztérium állapít meg, az illető iparágra mérve, így határozza meg a megadóztatandó jövedelem értékét;

b) Az adó alá eső jövedelem értékéből meghatározható aztán a kereskedelmi adó értéke a főadókulcs alkalmazása útján (a kiegészítő adó nélkül).

c) az eredmény befoglalandó az árba, anélkül, hogy nyereséget lehetne számítani az után.

5. Az áról levonandó a nyert anyagoknak az értéke, amelyek külön értékesíthetők.

Az árkormánybizottság rendeleti útton különleges esetekben megengedheti, hogy az önköltségi és eladási árak kiszámításával kapcsolatban más szabályokat is lehessen követni, mint amiket a törvény előír az árak összetevőire nézve, valamint ezeknek az árba való befoglalásának módjára vonatkozólag.

Hasonlóképpen az árkormánybizottság különleges esetekben azt is megengedheti, hogy el lehessen térni attól a rendelkezéstől, amely az önköltség kiszámításának összetevőit egymástól elkülönítve a fenti sorrendben felsorolja. Ez azokra a vállalatokra alkalmazható, amelyek könyvelési rendszere nem egyeztethető össze, az ilyen elkülönítő módszerrel.

A jóváhagyás esetenként adott értesítések útján történik, amikor is megengedik, hogy az önköltségi ár két, vagy több összetevője összefonja szerepeljen akár tényleges értékekben kifejezve, akár az illető iparág gyakorlati és műszaki adatai alapján alakított kulcsszámokkal.

Az önköltség alkotó elemeinek igazolása céljából csak a tiltott nyereszkedés és gazdasági szabotázs elleni törvény által előírt iratok jöhetnek tekintetbe, vagy a szállított vállalatoktól kapott ajánlatok, kivéve azt az esetet, ha az árkormánybizottság másképp határozna.

(Folytatjuk.)

Fontos szakmai kérdések szerepelnek a kisiparosok országos nagygyűlésének napirendjén

(Bucuresti.) Junius 7-14 között tartják az országos kisiparosmesterei öt napos nagygyűlésüket a fővárosban. A romániai kisiparosoknak ez az első igazán szabad megnyilvánulása, ahol hitet tesznek a de-

mokrácia mellett, amely egyben a kisiparosok erkölcsi és anyagi felemelkedését jelenti.

Ez alkalommal a nagygyűlés szervezőbizottsága kiáltványt bocsátott ki, a-

melyben felhívja az ország kisiparosait, a gyűlésen való részvételre.

A kisiparosok az elmúlt Antonescu parancsuralom alatt rendkívül sokat szenvedtek. Az állami és pénzügyi hatóságok, faji törvények és egyéb zaklatások, üldözések és gáncsolások az ország kisiparos rétegét a csőd szélére sodorták és kilátástalanná tették jövőjét. Az ország kisiparossága most annál nagyobb örömmel üdvözlö a demokratikus összefogás Groza kormányának szabadságjogait, a kisiparosok virágzását célzó új törvényeit.

A dicsőséges Vörös Hadsereg az ország becsületesen dolgozó rétegeit, köztük a kisiparosokat is felszabadította. Ez a kisiparosok most az ország többi termelő erőivel vállaltva dolgozik az ország újjáépítésén.

A nagygyűlésen, amelynek lefolyását az ország dolgozó rétegei óstafan figyelemmel kísérik, a kisiparosokat érdeklő valamennyi kérdés napirendre kerül. A romániai kisiparosok tisztában vannak a ténnyel, hogy csak egy valóban demokratikus kormányzat biztosíthatja megélhetésüket és biztosabb jövőjüket, ezért minden erejükkel a jelenlegi kormányt támogatják.

A nagygyűlésen egész Erdély kisiparoságának kiküldöttei — köztük a brassói kisiparosok népes küldöttsége is — résztvesz, de képviselteti magát a Szovjet Szövetség, Jugoszlávia és Bulgária is. Résztvesznek továbbá a kormány, az Általános Munkaszövetség és a demokratikus szervezetek képviselői is.

Az előreláthatólag 5 napig tartó kisiparos nagygyűlés napirendjén a következő kérdéseket tárgyalják meg:

1. Anyagbeszerzés. — 2. Az új gazdasági törvények alkalmazása. — 3. Szakmai és gazdasági kapcsolatok felvétele a szomszéd államokban. — 4. Fogyasztási, termelő és építési szövetségek létesítése. — 5. Hosszu lejáratu kölcsönök szerzése a hadikárosultak és összpontosított kisiparosok részére. — 6. A kisiparosok szakmai színvonalának emelése (továbbképző iskolák). — 7. A kisiparosmesterek tevékenységével kapcsolatos törvények (munka, társadalombiztosítás, ipari kölcsön). — 8. A termelés emelésére szolgáló eszközök tanulmányozása. — 9. Az üzérkedés és fekete tőzsde letörése. — 10. A Munkakamara Iparoskamarával való átalakítása. — 11. A Kisiparosok Szakszervezeteinek Általános Szövetségének megalkotása, amely magába öleli az ország több, mint 400.000 városi és falusi kisiparos mestereit.

Anyák napja Keresztváron

(Keresztvár.) A brassómezei Keresztvár községben nagyszabású ünnepség keretében tartották meg az „Anyák Napját”.

A délelőtti alkalmi istentisztelet keretében Fejér Istvánné, Erzsébet Margit, Tőrk Irén, Posztos Margit, Tőrk Erzsébet, Székely Vilma, Lukács Irma, Soós Zsuzsanna, Virág Ida, Márton Erzsébet, Erzsébet Piroksa, Erzsébet Bálint, Soós Ferenc, és György József szerepeltek szavalatokkal.

Délután a helybeli református elemi iskola tanulói adtak elő 3 egyfelvonásos színdarabot a községhez a nagytérben. A műsor számok előtt Járny Ibolya tanítónő méltatta az Anyák Napja jelentőségét.

Az Anyák Napja című egyfelvonásos darab szereplői a következők voltak: Tőrk Irma, Erzsébet Piroksa, Székely Margit, Fazakas Gábor, Veres István, Gábor Magda és Székely Ibolya. A második, „Vásár” című egyfelvonásos szerepeit Tőrk Jenő, Erzsébet Bálint, Lőrincz Árpád és Bajer Ibolya alakították, míg a harmadik, „Tavi tündérek szereplői Soós Margit, Győrbíró Sári, Panucza Gizella, Bálint Edit, Gábor Magda és Tőrk Irma voltak. A kis szereplők közül különösképpen Gábor Magda és Tőrk Irma tündek ki.

A kitűnően sikerült előadás jövedelmét, 23.467 lejrt az anyátlan árvák és a felállítandó napközi gyermekotthon javára fordították.

Olvasatok és terjesztések a Népi Egységet

Képek a romániai magyarság népi parlamentjéről

VIII. Három zászló egymás mellett — Kaput razboj! — Ezt is megértük...

ELŐZŐ ESTE olyan „félhivatalos” békénapség volt csupán. A fegyverszünet megkötésének meg nem erősített hírére az öt éves háború szenvedéseinek, borzalmainak átesett és az idegeket felőrölő hazugsághadjáratában kimerült néptömegek az utcákra siettek, hogy örömlüknek önként megnyilvánuló kifejezést adhassanak. Azaz a boldog tudattal térünk pihenőre, hogy másnap minden bizalommal felvirrad hivatalosan is a fegyverszünet napja...

Reggel szállásadó gazdánk szovjet örmagy barátja örömtől sugárzó arccal ezekkel a szavakkal fogad a fürdőszoba ajtajában: Kaput razboj!... Vége a háborúnak! — s barátságosan veregeti szállásadónk vállát.

A ZÁSZLÓK EZREIT lobogtatja a reggeli májusi szellő. Kolozsvár ünnepi színtölt. A németek által kifosztott és felgyújtott „Gólya” áruház közelében az egyik magánépület homlokzatán pillantom meg először a szovjet, román és magyar zászlót... A három zászló együtt... Egy más közelében... Egy esztendővel ezelőtt a három zászló közül kettőnek a kitűzése súlyos meghurcoltatást, börtönt, vagy esetleg kihalást jelentett volna... S most a béke ünnepén a három zászló egymás mellett leng... Milliőknak kellett meghalniuk, amíg ez a három szimbólum egymás mellé kerülhetett...

Az utcán a járókelők arcáról le lehet olvasni az örömet, a lelkesedést és a megkönnyebbülést... Fellelékezett a kincses város... Végét ért az emberiség történelmének legvérvizatarosabb korszaka.

A DIAKHÁZ nagytermében szintén ünnepi hangulat uralkodik. A kiküldöttek csoportokba verődve vitájták meg a fegyverszünet híreit. Csiki székely atyafi közeliedik felénk.

— Ezt is megértük... — kezdi mosolyogva, majd így folytatja:

— Amint hallám, azt a tolvaj Szalásit is elfogták...

— Jó, jó, — toldja meg az egyik udvarhelyszéki kiküldött — de mi lesz a mi nyilasainkkal?

A csiki atyafi szája mosolyra nyílik:

— Ha nem volna elég a Hargita fája akasztófának, úgy akkor küldünk nektek Gyergyóból es...

KURKÓ GYÁRFÁS országos elnök nyitja meg a délutáni ülést. Arcáról le lehet olvasni, hogy történelmi fontosságú bejelentést akar tenni. Érces hangja végig zug a termen...

— ...Testvérek! Sztálin marsall az északa bejelentette Hitler-németország felétél nélküli fegyverletételt... Perceken át tartó lelkes éljenzésbe törnek ki az országos értekezlet résztvevői... Ütemesen harsan a kiáltás több száz ajakról: „Eljen Sztálin!” „Eljen a Vörös Hadsereg!”

A négy egyház nevében a lelkészek szólnak a béke alkalmából az országos értekezlet résztvevőikhez. Szóts Endre szerdési református lelkész harsogó hangon jelenti be: „Az igazság győzött! Eddig ez volt a jelszó: Mindent a győzelemért! Most mindent a békéért legyen a jelszó... Középtermétű, szemüveges, fiatal ferences atya lép az emelvényre, hogy a katolikus egyház nevében szóljon.

— A zsarnokság, az erőszak uralma megdőlt — hálá a Vörös Hadseregnek — zug végig a termen Krisztus szolgájának érces hangja. Beszédét ezekkel a szavakkal fejezi be:

— Sarlóval, kalapáccsal és tollal harcolunk a békéért! — s hangját elnyeli a hatalmas tapsvihár...

Rapp Károly, bufaresti magyar evangélikus lelkész, miután Sztálin marsall ér-

demeit méltatja, beszédét a népek örök testvérisége és az örök béke éltetésével fejezi be.

Kőváry Jakab székelyudvarhelyi unitárius lelkész harsány hangon tesz tanúbizonyítást az igazi testvéri megértés mellett. „Felejtük el mindazt, ami bennünket eddig elválasztott!” — kiáltja oda a lelkesen éljenzőknek s hangját elnyeli az öröm kirobbanásának megnyilvánulása...

Both István csikjenőfalvi öreg földműves lép az emelvényre és rögtönzött alkalmi költeményét szavalja el.

— Testvérek! Magyarok! Bárhol is jártok, Köszöntések szövből a vörös katonákat. Kiáltuk együtt: Nincs többé rabság! Eljen Sztálin marsall! Eljen a szabadság!

Both István testvérünk bizonyára életében még nem ért el ilyen nagy sikert versével. A szűnni nem akaró tapsra bizony Both István bá elérékenyül. Könnytől csillogó szemmel, sűrű meghajlásokkal hagyja el az emelvényt...

AZ ERTEKEZLETET felfüggesztik s a résztvevők zászlók alatt menetoszlopokba fejlődnek fel. A menetet csizmás hóstáji lányok piros és zöld szalaggal szegélyezett fehér szoknyás, meggyvörös mellény, fehér blúz, vörös pártás festői csoportja nyitja meg. Utánuk harisnyás székely földművesek viszik a zászlókat, majd közvetlenül utánuk Kurkó Gyárfás országos elnök és a központi vezetés halad. Az egyetem épülete előtt „ragyujtanak” a „földvári foglyok indulójára” s a nota ütömes dallamára lépkedve érnek ki a Szabadság-térre, az egykori Főterre. A Szabadság-téren az izzó napsütésben tízezrekremlő ünnepi tömeg szorong. Valóságos zászlóerdő fogad. A testvérszervezetek, az üzemek, a szakszervezetek végeláthatatlan tömege helyezkedik el a Státus-palota felőli oldalon, míg hátrább a közeli falvak román és magyar földműveseinek tarka tömege hullámlzik.

A MNSZ országos értekezletének résztvevőit lelkes éljenzés fogadja. „Eljen a Magyar Népi Szövetség!” — hangzik ezer és ezer ajakról s közbe sűrű „Tráicsá” is vegyül, ez a demokrata román testvérek részéről hangzik felénk...

Az Erdélyi Bank palotájának az erkélyén megjelennek a demokráta szervezetek vezetői. Amikor Kurkó Gyárfás országos elnök kilép az erkélyre, hosszas és lelkes éljenzés fogadja.

— ...Esküt kell tennünk, — mondja Kurkó, — hogy a magyar nép lemossa azt a szégyent, amelyet évszázadokon át áruló urai rákentek!

Hosszantartó helyeslés hallatszik, majd ezer torok ütemesen kiáltja: Esküszünk! Esküszünk!...

— Esküt kell tennünk, — folytatja — hogy az ittélő nemzetekkel testvéri egyetértésben meg fogjuk nyerni a szövetséges nemzetek bizalmát!

A MNSZ országos elnökének hangja elvész a lelkesedésben. A hullámozó tömeg ütemesen kiáltja: „Eljen a román-magyar testvériség!”... Tráicsá prietenie româno-maghiară!...

KÖZBEN a Malinovszki téren a szovjet hősök emlékművénél folylak a Vörös Hadsereg ünnepsége. A főterén várjuk be a szovjet csapatok díszszázadát, hogy utánuk mi is felvonuljunk az emlékművekhez. A perzselő napsütésben seregszemlélt tartunk. Vársárhelyi János református püspököt, Kiss Elek unitárius teológiai tanárt és más egyházi vezetőket pillantunk meg, amint a MNSZ központi vezetőivel beszélgetnek.

Ütemes katonazene hangfoszlányai törnek át a tömeg feje felett a Kossuth Lajos utca irányából. Szovjet katonazenekar kanyarodik be a főterre. Utánuk szovjet díszszázadok következnek. A zárt sorokban, feszes, katonás léptekben felvonuló katonákat a tömeg lelkesen ünnepli. Utánuk román hegyi vadászok következnek, majd a végeláthatatlan tömeg vonul fel a Malinovszki térre a görögkeleti román ortodox katedrális elé, ahol egy katonai tehérgépkocsról fogadja a szovjet parancsnok az elvonuló tisztelgését. A pénzügyigazgatóság előtt elkanyarodva, a szovjet hősök magasztosan megkapó fehérmárvány síremléke előtt haladunk el, hogy lerójuk hálánkat a felszabadító vörös katonák iránt, akik életüket áldozták két távoli nép felszabadításáért...

Este a Szovjet-barátok kolozsvári rendezésében időszerű szovjet filmet nézünk végig a Capitol mozgóban. A film a nagy szocialista forradalom idejét eleveníti fel a nézők előtt, amikor a győztes forradalomnak a csaknem leküzdhetetlen akadályokkal, reakciós és opportunistá elemekkel kellett megbirkóznia, hogy megvesse az alapját a mai Szovjetszövetségnek. A film rendezése, a szereplők alakítása, Lenyin és Sztálin megtestesítője, mind a fejlett szovjet filmtéchnika művészi alkotását bizonyítja.

A késő esti órákban térünk pihenőre. Az elsötétítés megszűnt. A kivilágított utcákon ezrekremlő tömeg hullámlzik és csodálattal bámulják a Vörös Hadsereg tüzijátékát. Szírványzsinór rakéták repülnek fel a csillagos égbolt felé, utánuk apró, színes rakéták cikáznak szerte-szét. Őt vízvízataros esztendő után beköszöntött a népek békéje...

SZÁSZ ISTVÁN

Az ausschwitz haláltábor filmje

(Moszkva.) A szovjet fővárosban most zajlott le a náci ossviacimi (Ausschwitz) rémtetteiről szóló film bemutatója. A nézők elszörmnyködve bámultak a képekre. Sokan sírva fakadtak.

A film első része bemutatja a tábor látképét, ahol négy millió embert gyilkoltak le. Láthatók a szabványosított barakkok, ahol átmenetileg őrizték az áldozatokat, az öt óriási, magaskohoszerű halottgázó, amely a német megszállás ideje alatt működött napi 10—12 ezer hulla „teljesítő-képességgel”. Láthatók a kintzókamrák, a gázhalál kamrái és azok a helyiségek, ahol a náci orvosok élő embereken kísérleteztek.

Az után a „kisszámu, életben maradt táborlakó következik. Köztük van néhány európai híru tudós is, mint Limousert francia tanár, Epstein Berthold, a prágai egyetem tanára, Grossmann, a zágábi orvosi egyetem előadója. Életben maradt Mándics volt jugoszláv miniszter családja is. Természetesen valamennyien leirhatatlanul elkinzött és legyengült állapotban.

A film pereg, részleteiben tárja a nézők szeme elé a hitlerista hóhérok kivégzési rendszereit. Majd az éhenhaltak óriási tömegsírjai következnek, utánuk pedig — az áldozatokról leszedett zsákmányt, a hullarablás eredményét.

A szovjet csapatok 35 raktárt találtak. Aranyfogak hegye, egy óriási bála a le-

gyilkolt nők hajából, szemüveghalmok, ruhák és fehérneműk tömkelege. Óriási halmokban 43.525 pár cipő. Ezt már nem tudták elszállítani, mint a többi.

Legvégül pedig a gyilkosok képe látható, élükön Ghrx SS tábornokkal, a tábor parancsnokával — egyelőre csak a táborban talált fényképek után. De „eljön a nap, mikor bírálék el állítjuk őket. Mert az Egyesült Nemzetek felkutatják őket a világ végén is. Mert igazságot kell szolgáltatni”.

Ezekkel a szavakkal fejeződik be a világ legborzalmasabb filmhíradója.

Holland tengeralattjárók indultak a távolkeletre

(Melburne) A holland flotta számos tengeralattjáróját a Csendes-óceánra helyezték át. Ez az intézkedés a Japán ellen már harcoló holland flotta megerősítését célozza. A hajókat angol és amerikai parancsnokok felügyelete alá helyezik.

Erős amerikai légi kötelékek Bangkok városát bombázták.

(London.) Hivatalos londoni közlemény szerint az angol kormány elismerte a Karintia tartományban létesített osztrák tanácsadó bizottságot. Karintia tudvalevőleg angol megszállás alatt áll.

A Vörös Hadsereg román nyelvű lapja a halálraírt háborus bűnösök ügyéről

A „Graiul Nou”, a Vörös Hadsereg politikai igazgatóságának frontlapja a romániai háborús kérdésekkel foglalkozva cikket közöl: „A román nép teljesíti demokratikus kötelességét” címen.

Cikkében a lap mindenekelőtt hangsúlyozza, hogy a hitlerista eszmékör e pártfogói és végrehajtói híjján vannak minden emberi méltóságnak és a bűntény s az erkölcsi korhadtság megnyilatkozását képviselik.

A lap ezután a következőket írja:

„E per, valamint az előző per révén a román nép bebizonyította, hogy megérti, mennyi rosszat tettek neki és az összes többi népeknek is ezek a gonosztevők. A román nép bebizonyította, hogy megérti megbüntetésüknek és a társadalomból való kizárásuknak politikai szükségét, amit ama megfontolás ir elő, hogy a jövőben a hitlerista ügynökök újabb mesterkedéseit megakadályozzák.

Ez a megértés a román nép politikai érettségéről tanusodik. A román nép teljesíti demokratikus kötelességét önmagával és a többi szabadságszerető népekkel szemben.

Világos tehát, hogy a román nép a háborus vétkesek bíróság elé való állításával és súlyos elítélésével demokratikus kötelességét teljesíti. Ugyanakkor azonban és ugyanazon kötelességteljesítés vonalán, a román nép és felelős vezetői kötelességüket teljesítik az ország valóságos demokratizálásának vonalán is ama igazságos és nagylelkű fegyverszünet szellemében, amelyet a győztes Szovjetszövetség Romániának engedélyezett.

Mindebből határozottan kiviláglik, hogy a Szovjetszövetség és a szovjet kormánynak a háborus vétkesek kérdésének megoldására vonatkozó álláspontja nagy szerepet játszott a román kormány ama elhatározásában, amidőn a néptörvénysszéknek a háborus bűnösök első csoportjára kimért halálös büntetéseit életfogytiglani kényszermunkára változtatták át.

A fegyverszüneti feltételek között szerepel többek között az is, hogy a román kormánynak együtt kell működnie a Szovjetszövetséggel a háborus bűnösök letartóztatásában és bíróság elé való állításában. Ez magától értetődik is, ha figyelembe vesszük, hogy a gyűlöletes háborus bűnösök gyilkosságaikat és bűntényeiket a Szovjetszövetség területén követték el.

Mindezek ellenére a szovjet kormány a politikájának alapját képező emberségesség elveinek megfelelően rendkívüli nagylelkűséget tanúsított azokkal a népekkel szemben, amelyek a minap még ellenséges politikát folytattak a Szovjetszövetség irányában. Így lehetőséget nyújtott a román kormánynak is, hogy az irgalomnak e nagy politikai horderejű tényét véghezvigye a halálraírt háborus vétkesek büntetésének megváltoztatása révén.

Ez annál is inkább lehetséges volt, mivel az első csoport halálára ítéltjei nemcsak a legfőbb háborus vétkesek hűségvesztéséhez, hanem a háborus vétkesek, akikre minden bizomnyal halálbüntetés vár — hanem ez a gyűlöletes gyilkosokból álló érdekközösség egy uralkodó rendszer és bizonyos reakciós erkölcsök megtestesítője is volt.

A román nép, amidőn demokratikus kötelességeit teljesítette és tiszteltben tartotta a fegyverszüneti feltételeket, a szovjet nép nagylelkűségének példájából merítve, bebizonyította, hogy e megkegyelmezés révén maga is csatlakozni kíván az új idők szelleméhez.

Kováts Berci

fogászati rendelőjét

megnyitotta Brassó, Szt. János-utca 21 szám alatt.

Rendel 9—12 és 3—7-ig

Minden 8 órakor indít

autobuszt

Bucureştibe és vissza

a C. I. Z. A.

Brassóban: Kapu-utca 49. Telef. 3255

Bucureştiben: Str. Izvor 2. Telef. 3-65-21

HIREK

NÉPI EGYSÉG

Szerkesztőség: Str. Argintarilor (Otvos-u.) 16, Tel. 17-53
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsater) 2, Tel. 22-69

Előfizetést díjak csak postai kézbesítéssel:
Egy hónapra 600 lej. Vállalatok, intézmények és hatóságok részére évi 20.000 lej

Naptár

Szombat, 1945 június 9. A nap 4 óra 3 perccel kel és 7 óra 56 perccel nyugszik. Kat.: Primus és fel. Prot.: Félix. Ort.: Ciril. Zeidő: 5705 év, Sivan hó 28.

Brassói mozgóképek műsora

Aro: A kigyó. **Astra:** Könyves szereltem. **Capitol:** A szénésztitka. **CFR filmszínház:** Memphis Belle (szines). **Corso:** Egy szoknya, egy nadrág (magyar film). **Lumina:** Törvényes szerető. **Redut:** 13 kislány mosolyog az égre (magyar film).

Szolgálatos gyógyszerárak Brassóban
Pénteken: „A reményhez”, Jekelius, Kapu-utca 17.
Szombaton: „A medvéhez”, Tavikian, Pekete-utca 20.

— **Politikai iskola.** (Brassó.) A MNSZ brassói szervezetének politikai iskolája keretében szombaton, június 9-én délután 6 órai kezdettel a Prezan utcai székház nagytermében, Szász István szerkesztő „A nemzetiségi kérdés a Szovjet-szövetségben és Délkelet Európában” címen tart előadást.

— **Avárosi szemétkihordás** új rendje Brassóban. A városi köztisztasági hivatal közlése szerint június 4-től kezdve a háziszemetet ismét kétszer hordják el hetenként. A szemetes járművek vezetői ellenőrző könyvecskékkal vannak ellátva, amelybe az érdekelték beírhatják esetleges panaszait. A köz- és magán-intézmények ebben a könyvecskéban igazolják a szemét elhordását. Mindenki gondoskodjon olyan szemetes edényről, amelyet egy ember fel tud emelni. A szemétki-nyitott kapun belül kell elhelyezni.

— **Nagy rendőrségi razzia** Brassóban. A brassói rendőrség a tegnapi nap folyamán az egész város területére kiterjedő razzia tartott, amelynek folyamán 110 személyt állítottak elő. A selejtezésük után több gyanús egyént őrizetbe vettek.

* **Orvosi hír.** Dr. Bihari Miklós 'nemi-urologiai betegségek (hugycső, hólyag, prostata, vese) szakorvosa. Rózsater, diathermia, Quarz kezelések. Buzaresti, Calea Victoriei 33-35, II. em. (Telefonpalota mellett). Rendel 10-1 és 4-7. Telefon 50653.

(-) **Kézdívásárhelyen** hirdetések a „Népi Egység” részére eredeti áron átvesz Balogh Sándor cég (Bene Alberttel szemben.)

A MNSZ hírei

A Magyar Népi Szövetség brassói szervezetének bolonyai ifjúsági csoportja június 8-án este fél 7 órai kezdettel alakuló gyűlést tart.

A MNSZ bácsfalusi női csoportja június 10-én, vasárnap este 8 órakor a „Tépett rózsá” című 3 felvonásos szindarabot adja elő a Népház termében, amelyre az érdeklődőket ezúton is meghívja.

A MNSZ brassó-belvárosi és bolgárszegi női csoportja ezúton értesíti tagjait, hogy a péntek délutáni nagygyűlés a Népvédelmi Egyesület nagygyűlése miatt elmarad.

Felkérjük a MNSZ alább felsorolt gyári megbízottjait, hogy szombaton, június 9-én délután 5 órakor jelenjenek meg a szervezet Prezan utcai székházában: **cementgyár:** Balázs I., gummigyár: Bundori Károly, Hess: Tamás, Schmidt, Scherg: Loga Vasile, Miess: Neagu Atanasie, Scherg posztógyár: Elekcs András, Schiel: Tökés István, Stollwerck: Roman Samuel, Tellmann Fekete I., Vacuum Oil: Lajtos Gy., Metafo: Dobos, Gloria: Várhegyi Gyula. Egyben kérjük a gyári levelezők megje-
néését is.

Elfogták a majdaneki haláltábor főhóhéját

(London.) A budlini rádió közlése szerint a lengyel hatóságok letartóztatták Hoffmann Pault, a majdaneki haláltábor volt igazgatóját.

Hoffmann szervezte meg a legborzalmasabb kínzó és gyilkoló gépezetet, amelyet valaha is az emberiség ismert. Az ártatlan gyermekek, férfiak és nők millióit pusztította el a hírhedt majdaneki gázkamrákban.

(Washington.) Truman elnök nyilvánosságra hozta Jackson Robertnek a háborús vétkesek felkutatására alakult nemzetközi bizottság amerikai tagjának jelentését. Az amerikai vádirat mindazoknak a közönséges rablásokat és gyilkosságokat elkövető náciknak és fasisztáknak a megbünte-

tését kéri, akik a bűntények egész sorozatát követték el Európában. A jelentés hangoztatja, hogy milyen veszélyekkel járna, ha a felelősségrevonást halogatnák. Végül részletes adatokat tartalmaz egész sor háborús vétkesekkel kapcsolatban, akiknek megbüntetése közvetlenül érdekli az Egyesült Államokat.

(Prága.) Fierlinger csehszlovák miniszterelnök bejelentette, hogy a pénzügyteket és a kereskedelmet állami ellenőrzés alá helyezi.

Ugyancsak a csehszlovák állam átszervezése keretében az elmenekült nácik és hazaárulók földbirtokait elkobozzák és az állam tulajdonába mennek át.

Testnevelés

(Brassó.) A Schiel—Metrom vasárnapi mérkőzésén hozott bírói döntés ellen a Schiel gyári csapat vezetősége óvat nyújtott be a helybeli labdarugó tanács elnökségéhez. A tanács az ügyet kivizsgálta és a Schiel óvását elutasította, miután a mérkőzés vezető bíró az érvényben levő labdarugó szabályok értelmében járt el, amely szerint a bíró döntése megfellebbezhetetlen és azonnal érvényesítő.

A történetek ellenére a kerületi labdarugó tanács lehetőséget akart adni a vizsálys elsimítására olyan formában, hogy a mérkőzést teljes egészében újra játsszák. Ebben a Metrom vezetője, Mátyás László, bele is egyezett, de a Schiel gyári csapat vezetői ezt elutasították. Így a tanács a szabályok értelmében kénytelen volt el-

járni, amelynek során a Schiel a vasárnapi mérkőzést elvesztette, azt a Metrom nyerte meg 3:0 arányban. A Metrom továbbjutott a kupa döntőben, míg a Schiel csapata a vigaszdíjért küzd.

A vasárnapi Metrom-majális miatt a legfontosabb mérkőzések egyike a Metrom—UAB Astra szombaton délután kerül lejátszásra az Olimpia pályán.

Román pünkösdkor minden valószínűség szerint Marosvásárhely, Medgyes, vagy bukaresti csapatok játékában lesz alkalma Brassó város labdarugást kedvelő közönségének gyönyörködni.



Szakszervezeti hírek

A brassói hentes- és mészárosmunkások szakszervezete szombaton, június 9-én este 7 órai kezdettel közgyűlést tart az élelmiszeri munkások szakszervezetének Kapu utca 19 szám alatt levő székházában.

A brassói és brassómezei kereskedők szakszervezetének vendégipari szakosztálya ezúton értesíti a vendéglősöket, kocsmárosokat, cukrászokat és zöldségárusokat, hogy szakmai gyűlésüket vasárnap, június 10-én délelőtt fél 10 órakor tartják a szervezet Fekete utca 2 szám alatti helyiségben. Valamennyi tag pontos megjelenését kéri.

A bácsfalusi, türkös, csernátfalusi és hosszafalusi kötött-szövött, bőr, cipész és ruházati munkások és munkások vasárnap, június 10-én délután 4 órakor szakszervezeti szervező közgyűlést tartanak a csernátfalusi község háza termében.

Rövid-galanteri-kötöttáru

stb. nagyban és kicsinyben, nagy választékban

WEISZFEILER

Testvéreknél

Brassó, Piața Libertății Nr. 27.

Telefon: 11-71.

Brassói lakosok!

Közeledik a tél!
Vezessetek **Földgázt**
lakásotokba,

Jónás Dániel és
BRASSÓ, Str. Regele Carol 56-58
Telefon 1675 utján.

Ajánlatokat és tervek díjmentesen adjuk.

Ma 1945 június 8-án nyílik meg
SPRINGER KÁROLY

BUCUREȘTI
BRAȘOV



B-dul Carol 82
Str. Reg. Carol 26

1920-ban alapított Fogászati üzemének brassói fiókjá
Fogászati anyagkereskedés
Műfog-laboratórium fogorvosok részére
Fogászati fémek feldolgozása
Fogorvosi és technikai gépek javítása.
Üzemi idő 8-1

REDUT MOZGÓ BRASSÓ

Ma elsőrangú magyar filmoperett!

13 kislány mosolyog az égre.

Az ifjúság és a sziv filmje.

Pazar kiállítás és vidám
film a híres színésze gyűjtessel:

Ráday Imre
Turay Ida
Gózon Gyula
Bilicsi Tivadar
Vizvári Mariska

Pénztár nyitva d. e. 11-12 között, d. u. 2-től folytatódólagosan.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés 10 szóból 300 lej, minden további szóból 30 lej. A háromszorra feladott hirdetések után a negyedszeri lekötés ingyenes.

Ingatlan, bérlet

Házak, parcellák, iparitelkek adás-vételét előnyösen közvetíti a régi és megbízható „PROMPT” ingatlanforgalmi iroda, Brassó, Főter 8. Telefon 21-43. 1357

Szobát vagy szoba konyhás lakást keresek. Cím a kiadóban. 1360

Fiatal férfi lakást és kosztot keres. Címeket a kiadóba kérek. 1342

Foglalkozás

Keresek-segédet azonnali alkalmazásra kérésék. Brassó, Str. General Traian Moșoiu 46. 1331

Kárpitos segédet azonnali alkalmazok, ugyanott kárpitozott bútorok jutányosan beszerézhetők. Tamás János kárpitos, Sepsiszentgyörgy, Malinovsky (Csiki)-utca 11 szám. 1336

Vendégülbe keresek szakácsnőt, egy kései leányt és egy konyha leányt. Helvig János vendéglős, Brassó, Str. Lungă 12. 1340

Czipészsegédet teljes ellátással alkalmas Pál András czipész, Vlădeni, Brassó megye. 1347

Fogtechnikus állást keres. Ajánlatokat „Fogtechnikus” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 1359

Intelligens fiatalember könnyebb irodai állást vállal. Ajánlatokat „Szorgalmas” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 1361

Onálló munkánőt felvesz Andor Julia nőruhásalon, Brassó, Str. Regina Maria 45. 1365

Női fürdődresszt a legmodernebb kivitelben kőt „Tricot” Brassó, Str. János-u. 4. 1368

Jólképzett kismunkást jó fizetéssel alkalmaz Sükösd férfinazabó, Brassó, Str. Regina Maria 8. 1377

Fogtechnikus segédet, csakis elsőrendű munkatörök keres „Disc” Brassó, Str. Regele Carol 26 1379

Adás-vétel

Veszek mindennemű villanyszerelési cikket, motort, dinamót, ugyisint bármilyen gyártmányú mozgógépet és alkatrészeket. Szurd János villanyszerelési vállalat, Kézdívásárhely, Szabó Jenő-utca 16 1351

Eladók különböző nagyságú pénzszekrények, két drb. bádigos áru, kőrolló és lemezajlító gépek. Stefan András, pénzszekrény-készítő, Nagyborosnyó. 1333

Jókarban levő női biciklit és varrógépet megvételre keresek. Elegant, Brassó, Calea Victoriei 23. 1344

Jókarban levő motorkerékpárt megvételre keresek. Brassó, Telefon 12-53. 1330

Rádiót és alkatrészeket a legmagasabb áron vesz Szurd János villanyszerelési vállalat, Kézdívásárhely, Szabó Jenő-utca 16. 1352

Jó állapotban levő 39-40-es fércipőt megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérek. 1364

„Ilo”-motort, jókarban levőt, megvételre keresek. Ajánlatokat a kiadóhivatalba kérek. 1362

Gyermekek sportkocsi eladó. Brassó, Str. I. C. Brătianu 19. 1366

Gyermekegyet megvételre keresek. Brassó, Telefon 13-61 (hivatalos órák alatt). 1370

Gyermekegyet, teljesen jó állapotban eladó. Gerlei, Brassó, Telefon 17-33. 1375

Egy pár 35-36 női köröm lakcipő és négy gyermek paplanlepedő eladó. Érdeklődni Brassó, Brăncoveanu 22 szám alatt. 1369

Eladó faraktár, teljes vagy részleges felszerelés, fagyógép 5 H. P. villanymotort, háromtonnás híd-mérleg, strázsakőr, egy ló, hámos stb. Brassó, Cusa Vodă 43. 1372

Szalagarnitúra és egy nagy divány elkölözése miatt sürgősen eladó. Brassó, Vöröskút-u. 23. 1376

Elveszett

Kérem azon ismert személyt, aki szerdán este a Redut moziban megtalálta az ernyőmet, adja le Filipánits fodrász-nál, Brassó, Hirscher-u. 16. 1373

Elvesztettem Zeiss Ikon 383528 Sz. A. számú Wertheim kulesot. Becsületos megtalálót kérem adja le jutalom ellenében a kiadóhivatalba. 1371

Elűnt mesterkönyv különböző iratokkal Hegyi Árpád névre. Becsületos megtalálót jutalomban részesít. Brassó, Str. Argintarilor 16 (portánál). 1341

Elveszett az aranyhegyű márkás tölőtoll. György Jakab Mihály szaktületében újra megtalálja. Kolozsvár, Jókai-u. 4. 1349

Vegyes

„Fulger” teherautók és személyautók szállítanak az egész országban anyagokat, árukat és személyeket. Külön személyautókat méréselt árukkal az ország bármelyik fűrdő vagy klimatikus gyógyhelyére. Forduljon bizalommal cégünkhez, Brassó, Hirscher-utca 4. Telefon 11-26. 1335

Férfi-kerékpáromat (kittűnő állapotban, kifogástalan gumikkal), elcsoránalm ugyanilyen női-kerékpárral. Gerlei, Brassó, Str. Mareșal Averescu 35. Telefon 17-33. 1367

Ingyen gyalogforgács kapható. Asztalosműhely Brassó, Str. Mureșenilor 41. 1374

* **Gyergyószentmiklóson** a „Népi Egység” Fitzas Zoltán hírlapárudában kapható.